



BOLETÍN DE OCTUBRE 2025

TRP Celebra 35 Años de Impacto Comunitario

Este octubre, El Proyecto Resurrección mantiene un compromiso firme con este momento crucial. Durante 35 años, hemos construido comunidad, defendido la justicia, y hoy este trabajo es más importante que nunca. Mientras la actual administración presidencial intensifica el miedo y el caos mediante operativos de ICE dirigidos a familias latinas, TRP continúa respondiendo con pasión, valentía y convicción.

Nuestro trabajo siempre ha puesto a las familias al centro, mientras abogamos por cambios reales. Acompañamos a nuevos compradores de vivienda mediante educación financiera, defendemos los derechos de los inmigrantes en Chicago, Springfield y Washington D.C., y damos forma a políticas públicas en el Ayuntamiento.

Durante más de tres décadas, TRP ha logrado:

- Construir y preservar miles de viviendas asequibles para que las familias sigan arraigadas en su comunidad.
- Guiar a compradores de vivienda primerizos para reducir deudas y generar riqueza para sus familias.
- Brindar servicios legales de inmigración que mantienen unidas a las familias.

- Organizar a vecinos y comunidades para abogar por justicia para inmigrantes y justicia en la vivienda.

El 9 de octubre más de 600 invitados celebraron nuestro 35º aniversario. El director ejecutivo de TRP, Raúl Raymundo, nos recordó que “la historia de TRP es la historia de personas que se niegan a rendirse en la lucha por la justicia y la dignidad.” Ese espíritu continúa mientras TRP enfrenta el miedo y la desinformación impulsada por la administración de Trump y ICE, que pretenden infundir caos e intimidar a las comunidades latinas e inmigrantes.

El pasado fin de semana, TRP demostró fortaleza en la manifestación “No Kings.” Como declaró Eréndira Rendón, Vicepresidenta de Justicia para Inmigrantes, “¡Inmigrantes, su ciudad los ama! Chicago los ama.”

Le invitamos a demostrar ese amor por visitar, comprar y comer en nuestros vecindarios en Chicago y los suburbios.

Únase con Chicago y TRP en este momento. Apoye nuestro trabajo y done hoy.

Apoye nuestra misión

Gala del 35º Aniversario de TRP

El 9 de octubre celebramos 35 años de impacto comunitario y servicio. Juntos, recaudamos más de \$750,000 para impulsar la misión de El Proyecto Resurrección de construir comunidad y defender la justicia. Su tiempo, confianza y generosidad llegaron cuando nuestra comunidad más lo necesita. Siempre estaremos agradecidos. Gracias por creer en esta misión y por mantenerse a nuestro lado.

- Vea el [álbum de fotos](#) y etiquétese y a sus amistades.
- Programa digital: <https://resurrectionproject.org/trp-gala-2025-program/>
- Done a TRP: <https://www.classy.org/give/391084/#!/donation/checkout>

Un agradecimiento especial para:

- Nuestros homenajeados: J. Thomas Hurvis y el [Senador Dick Durbin](#)
- Funcionarios públicos invitados: Brandon Johnson, Alcalde de Chicago, [Gobernador JB Pritzker](#), y el Senador Dick Durbin
 - Maestra de Ceremonias: [Lourdes Duarte](#)
 - Subastador: Brett Walkow de [HappyTown Studios](#)
- Nuestro comité anfitrión, junta directiva y nuestros patrocinadores

Estamos construyendo un Chicago más fuerte y más justo.
¡Gracias a los patrocinadores de la Gala del 35º Aniversario!





PARTNER SPONSORS



FIFTH THIRD



PARTNER SPONSORS

BMO



PARTNER SPONSORS



ADVOCATE SPONSORS

Applegate &
Thorne-Thomsen
ATTORNEYS AT LAW



First Bank Chicago
★★★★
Your Interest Is Our Priority

IBUILDERS
CORPORATION

Julia Stasch

JLDC
CONSTRUCTION



The Rauner
Family Foundation

PNC BANK

Keith & Rodney
Goldstein



THE CHICAGO COMMUNITY TRUST™

Self-Help
Federal Credit Union

WINTRUST
IN THE community

us bank



DESTACADOS DE TRP



Immigrant Justice THE RESURRECTION PROJECT

Justicia para Inmigrantes: Protege. Reporta. Empodera.

Los recientes operativos del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE) han intensificado el miedo y la incertidumbre en comunidades latinas e inmigrantes. Entre el 1 de enero y el 18 de octubre de 2025, Illinois registró 1,069 referencias y 1,470 arrestos, con 60% de los casos sin condenas criminales. De las

personas detenidas, 551 son de origen Mexicano. [Haga clic aquí para ver datos actualizados.](#)

Si ve actividad de ICE, protéjase y proteja a su comunidad conociendo sus derechos. Llame al (855) 435-7693 para reportar y recibir apoyo a través del [sitio web de Justicia para Inmigrantes](#) de TRP.

Desea hacer más

Visite nuestro sitio web para solicitar entrenamientos de Conozca Sus Derechos para escuelas, iglesias, lugares de trabajo o grupos comunitarios. Únase a nuestros Facebook Lives semanales con información actualizada y confiable.

Tome acción:

- Comparta esta información con sus vecinos.
- Únase a nuestros equipos de observación comunitaria y acompañamiento.
- Done para ampliar los servicios legales y la respuesta rápida cuando ocurren redadas.

Seguridad Financiera para Inmigrantes

Muchas familias inmigrantes trabajan incansablemente para construir su vida y patrimonio. Las recientes amenazas a la estabilidad familiar han generado miedo y confusión sobre cómo proteger viviendas, vehículos, cuentas bancarias y ahorros.

Laura Mendoza, Entrenadora Principal, y Lizette Carretero, Directora de Bienestar Financiero en TRP, compartieron información clave, desmintieron ideas erróneas y brindaron pasos concretos para que las familias protejan su futuro financiero.

[Haga clic aquí para ver la conversación completa.](#)

[Protegiendo sus Activos: Guía de Bienestar Financiero para Inmigrantes en EE. UU.](#)



Apoyo a Pacientes y Sobrevivientes de Cáncer de Mama

Esperanza. Fuerza. Hermandad. El domingo 5 de octubre, el Programa ELLAS de TRP reunió a casi 300 participantes durante su caminata anual contra el cáncer de mama, en solidaridad con sobrevivientes, luchadoras y en memoria de quienes han partido.

Desde el 2012, ELLAS acompaña a mujeres y familias que enfrentan un diagnóstico de cáncer de mama, brindando apoyo emocional, educación, navegación de pacientes y desarrollo de liderazgo. El programa ayuda a las mujeres a sanar, reconstruir y prosperar, recordándonos que la comunidad es una poderosa forma de cuidado.

Recomendamos que todas las mujeres programen su mamografía anual. La detección temprana salva vidas.

Agradecemos profundamente a nuestra Maestra de Ceremonias, Maricela Vázquez, sobreviviente de cáncer de mama y meteoróloga de Telemundo Chicago, y a todas las organizaciones aliadas:

Access Community Health Network, Alas-Wings, Alivio Medical Center, Centro San Bonifacio, Chicago Family Health Center (CFHC), Community Health, Consulado Mexicano, Enlace Chicago / Coalición Paes, Equal Hope, Friends Health, Gilda's Club, Illinois Unidos, Sinai Hospital, UIC Cancer Center, University of Chicago, Ventanilla de Salud, Walgreens, Wellness House y ZAKAT.

[Haga clic aquí para conocer más sobre ELLAS.](#)



Viviendas Asequibles de TRP

TRP celebra la inauguración de Casa Yucatán

Estamos emocionados por anunciar la inauguración oficial de Casa Yucatán, un desarrollo de 98 viviendas asequibles ubicado en 1609 W. 21st Place en el vecindario de Pilsen en Chicago. El edificio de ocho pisos incluye 38 unidades de una recámara, 34 de dos recámaras y 26 de tres recámaras, para hogares con ingresos entre el 30% y 70% del Ingreso Medio del Área (AMI), con rentas entre \$551 y \$1,768.

El proyecto incluye un patio ajardinado, terraza en la azotea, salón comunitario, estacionamiento con preparación para autos eléctricos y resguardo seguro para bicicletas.

Dirigido por El Proyecto Resurrección en colaboración con la Ciudad de Chicago y agencias estatales de vivienda, este desarrollo refuerza nuestro compromiso con la estabilidad comunitaria, mayor acceso a viviendas y la preservación del legado cultural de Pilsen. [Haga clic aquí para conocer más.](#)



Opciones de Vivienda Asequible de TRP en alquiler, compra de vivienda y cooperativas.

Recuperando Back of the Yards

TRP y sus aliados están respondiendo a la crisis de asequibilidad de vivienda en Chicago para que todas las familias puedan ser propietarios, generar equidad y construir riqueza generacional.

TRP está apoyando a 28 nuevas familias para alcanzar ser propietarios de vivienda en el 2025

El programa Full Circle Homes de TRP empodera a residentes para convertirse en propietarios mediante educación para compradores, asesoría crediticia personalizada, servicios profesionales de bienes raíces y opciones de financiamiento. El programa garantiza que las familias que viven y trabajan en Back of the Yards tengan oportunidades reales de comprar una de estas viviendas nuevas y asequibles, manteniendo la revitalización en manos de la propia comunidad.

Si está listo para ser propietario, programe un recorrido o conozca cómo unirse a nuestra campaña. [Haga clic aquí](#) o llame al 312-666-1323.

Apartamentos de Alquiler TRP

¿Está buscando un nuevo hogar? La lista de interés para unidades disponibles está abierta en nuestro sitio web. Explore opciones de vivienda asequibles y de alta calidad.

[Visite nuestro sitio web para ver y aplicar.](#)

TRP Realty

Nuestros corredores lo guiarán durante el proceso de compra y lo apoyarán antes y después de la adquisición, para garantizar tranquilidad e inversión sólida. Comuníquese con [Erica Esquivel](#) para agendar un recorrido.

La fecha límite para este programa es el 31 de octubre de 2025.



HASTA \$60,000

PARA REPARACIONES ELIGIBLES

DE PROPIEDADES DE 2 A 4 UNIDADES EN PILSEN

PROGRAMA El Préstamo Perdonable Pilsen Stay in Place ayuda a que las familias puedan quedarse en sus hogares y a mantener la vivienda asequible para quienes viven en Pilsen y el Lower West Side. Ofrece apoyo económico para reparaciones importantes en casas de 2 a 4 unidades donde vive el propietario, para que sigan siendo seguras, cómodas y accesibles por muchos años.

- Ofrece hasta \$60,000 para reparaciones que califiquen.
- Es un préstamo sin interés que se perdona después de 5 años.
- Si cumple con todos los requisitos del programa, no tendrá que pagar nada.

REQUISITOS

- La propiedad debe estar en la comunidad del Lower West Side en Chicago. Verifique si su vivienda califica: bit.ly/3H8Kdha
- Debe haber sido propiedad del solicitante durante 10 años o más.
- Debe vivir ahí como propietario durante los 5 años que dura el programa.
- Casas o edificios de 2 a 4 unidades que necesiten reparaciones importantes para la salud, seguridad o buen estado de la vivienda.
- Ingreso familiar de hasta el 120% del ingreso medio del área (AMI).
- Revisión de crédito e ingresos para confirmar que puedas mantener tu hogar de forma estable.
- Completar una consulta de 2 horas con un consejero de TRP (y curso para arrendadores si corresponde).



CONTÁCTANOS

TELÉFONO

312-666-1323

CORREO ELECTRÓNICO

lending@resurrectionproject.org

O VISÍTENOS EN:

www.resurrectionproject.org/pilsenstayinplace





Building Relationships. Creating Healthy Communities.

PRÉSTAMO DE MEJORAS PARA EL HOGAR HECHOS FACIL

Ahora disponible en las siguientes áreas comunitarias: Archer Heights, Ashburn, Auburn Gresham, Brighton Park, Chicago Lawn, Englewood, Lower West Side, Gage Park, McKinley Park, New City, North Lawndale, South Lawndale, West Englewood, West Elston, West Lawn.

» Para aplicar, o para obtener más información, visite nuestro sitio web:

resurrectionproject.org/home-improvement-loans
o llame 312-666-1323

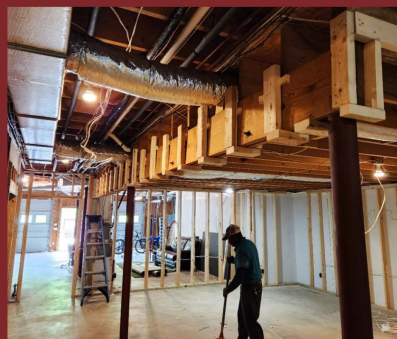


ITIN ELEGIBLE

MEJORA TU HOGAR HASTA \$30K

TRP LENDING, LLC
NMLS #1434425
jlepez@resurrectionproject.org

Para información sobre nuestra licencia
visite: www.nmlsconsumeraccess.org



Co-Op Housing

SHARE LOAN FINANCING

LET'S MAKE HOMEOWNERSHIP A REALITY!

What Is a Housing Co-Op?

Ownership Structure:

Instead of buying property outright, you buy shares (or membership) in a cooperative corporation. The co-op owns the building, land, and common areas.

Member Benefits:

As a member, you have the right to occupy a specific unit. Members democratically govern the co-op and elect a board to manage operations.

Board Responsibilities:

Approves new members.
Enforces occupancy agreements

What is a Share Loan?

Much like a traditional mortgage, a share loan provides funds to buy shares in the cooperative—granting you occupancy rights for a specific unit.

CO-OP VS. CONDO - WHAT'S THE DIFFERENCE?

CO-OP

You own shares in the co-op that owns the property.

Membership approval helps maintain a stable and engaged community.

The cooperative corporation owns the building, land, and common areas.

CONDO

You own the interior of your unit outright.

Ownership transfers may be less regulated, which can lead to a less stable community.

A condo association owns the common areas and land.

WHY CHOOSE TRP LENDING, LLC FOR YOUR SHARE LOAN?

TRP Co-Op Education:

We offer free educational support to help you understand every aspect of co-op living and financing.

TRP Co-Op Advantage Share Loan:

Ready to buy into a co-op? Our TRP Co-Op Advantage Share Loan is designed specifically for cooperative housing, offering competitive rates, flexible terms, and low down payment options. Finance your share purchase with confidence and take the next step toward homeownership today!

SEIP Program:

In partnership with The City of Chicago, we're offering grants to households in Chicago looking to purchase a Co-Op or Community Land Trust (CLT) property. It's another way of making homeownership more accessible.

Let us help guide you through the process—from learning the basics to securing the perfect financing solution!

READY TO TAKE THE NEXT STEP?

Call TRP Lending, LLC today for expert guidance on your co-op financing needs!

TO APPLY, OR FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE:

resurrectionproject.org/affordable-mortgage-lending/
or call 312-666-1323



THE
RESURRECTION
PROJECT
CO-OP HOUSING

TRP LENDING, LLC
NMLS #1434425
lending@resurrectionproject.org



EVENTOS

[Haga clic aquí para ver todos los eventos de TRP.](#)

EN LAS NOTICIAS

Gala del 35º Aniversario

- Fox News Chicago (10/13)
- WGN News Chicago (10/13)

Inauguración de Casa Yucatán

- WGN Chicago: [98 nuevas viviendas asequibles en Pilsen](#)
- ABC Chicago: [Comienza la construcción de Casa Yucatán en Pilsen](#)

Justicia para Inmigrantes

- Chicago Tribune: [Las redadas de ICE dañan la trama social de Chicago](#)
- Associated Press: [Condiciones en centros de procesamiento generan preocupación](#)
- Block Club Chicago: [DHS solicita tropas para proteger a agentes de ICE en Illinois](#)
- Telemundo Chicago: [“Es un ataque a los inmigrantes y a la comunidad latina,” Eréndira Rendón denuncia redadas](#)



Copyright © 2025 The Resurrection Project, All rights reserved.

Want to change how you receive these emails?
You can update your preferences or unsubscribe from this list.

Our mailing address is:

The Resurrection Project
1818 S. Paulina St.
Chicago, Illinois 60608